

Silvia María Persio

Elena Dabul

En búsqueda de nuestras raíces musicales

El proyecto "Raíces" y su vinculación con la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX

No todos los compositores latinoamericanos han gozado de reconocimiento y difusión y muchas de sus obras se han perdido o no han sido editadas. En consonancia con los objetivos de la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX, el proyecto "Raíces" busca recopilar obras e insertarlas en una base de datos de carácter interactivo. El presente trabajo da cuenta de los antecedentes y desarrollo de dicho proyecto.

Licenciada en Ciencias Psicopedagógicas. Titular efectiva de la Cátedra de Pedagogía de la FAD, UNCuyo, desde 1988. Especialista en Docencia Universitaria. Ha desempeñado funciones públicas vinculadas a la formulación y ejecución de proyectos educativos. Entre 1990 y 1998 trabajó en la transformación de la legislación educativa y cultural de la provincia de Mendoza. Conduce la Secretaría de Posgrado de la FAD, desde la que se impulsa el desarrollo de la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX, la Especialización en Diseño Multimedial y diversos seminarios de posgrado. Integra el equipo de investigación del proyecto "Raíces".

Licenciada en Piano, egresada de la UNCuyo, donde se formó con Dora De Marinis. Desde 1979 ha ofrecido conciertos en países como Chile, Ecuador, Alemania, Venezuela y Argentina. Ha dictado cursos en Ecuador y Argentina y ha sido premiada en diversas ocasiones. Como miembro de la Fundación Ostinato, grabó discos con obras de Juan José Castro (1995), Susana Antón (1997), Carlos Guastavino (1997, 2001 y 2002) y Luis Gianneo (2002 y 2003). Es Titular de Música de Cámara y Adjunta de Piano de la UNCuyo. Dirige el Proyecto "Raíces: creación de una base de datos de música latinoamericana contemporánea". Cursa la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX.

INTRODUCCIÓN

La música académica latinoamericana del Siglo XX está sustentada en el eclecticismo de una cultura de mestizaje, inmigración, formación europea, adopción y transformación del folklore y de la música aborigen de las diferentes regiones, así como también por las circunstancias histórico-socio-políticas propias. Hemos dedicado mucho estudio y atención a la música europea, y del mismo modo lo hacemos ahora al referirnos a la música latinoamericana. Respecto a los rasgos distintivos de la identidad cultural latinoamericana, Elsa Flores Ballesteros nos dice que *"los mismos han variado en sus atribuciones, histórica e ideológicamente: desde el arielismo, la adjudicación del 'pensamiento salvaje', la inserción en el realismo mágico, la herencia indígena, el mestizaje como base étnico cultural, una hibridez constitutiva, el sometimiento a la dialéctica dominación-dependencia, hasta las propuestas de premodernidad persistente o de posmodernidad 'Avant la lettre'"*.

Si bien podría deducirse que los cambios aludidos colocan a la identidad latinoamericana en una posición vulnerable, afirmamos que esa identidad cultural existe y tiene un valor propio, no asimilable a otras culturas. La pertenencia a esta cultura y en particular al arte musical latinoamericano, nos ha llevado a ocuparnos de la música escrita en nuestro suelo. Contamos como sus principales referentes a los grandes compositores de países latinoamericanos tales como Alberto Ginastera y Juan Carlos Paz en Argentina, Heitor Villa-Lobos en Brasil y Carlos Chávez en México, y los creadores de la actualidad, como el argentino Gerardo Gandini, el mexicano Mario Lavista, la venezolana Adina Izarra, el ecuatoriano Diego Luzuriaga y el cubano Leo Brouwer, por mencionar algunos ejemplos. A través del estudio e interpretación de sus obras podemos identificar los rasgos latinoamericanos contemporáneos.

Por estas razones la Facultad de Artes y Diseño impulsa desde hace varios años el desarrollo de proyectos de investigación vinculados al estudio de esta problemática, al igual que la creación de una carrera de posgrado cuyas características se describirán más adelante. Actualmente y en un futuro próximo los resultados de estos emprendimientos arrojarán conclusiones que nos permitirán acercarnos con mayor precisión a una identidad musical latinoamericana.

En el presente trabajo se aborda el análisis de uno de esos proyectos de investigación por su relevante aporte al tema que nos ocupa. Se trata de la propuesta “Raíces: Creación de una base de datos de música latinoamericana contemporánea”, cuyo objetivo principal es lograr la preservación del patrimonio musical latinoamericano a través de la recopilación de obras y su inserción en una base de datos. Se pretende asimismo explicar su vinculación con la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX.

ANTECEDENTES HISTÓRICOS: DOCUMENTOS ESCRITOS, INTERPRETACIONES, CONCIERTOS, GRABACIONES, PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y SEMINARIOS

Resulta conveniente realizar un breve recorrido histórico por los principales antecedentes que dieron origen a estas propuestas en Mendoza, para comprender sus orígenes y funcionamiento. Encontramos uno de los primeros en la obra de Higinio Otero (1901-1971), “Música y músicos de Mendoza”, en la que menciona a algunos de los compositores más destacados de la provincia hasta 1966.

Ana María Olivencia de Lacourt, en su publicación “La creación musical en Mendoza, 1940-1990”, (1993) realiza una investigación sobre los compositores y sus obras en dicho período. Considera que la actividad musical en la provincia puede ser dividida en tres períodos: el primero hasta el año 1900; el segundo de 1900 a 1939 y el tercero de 1940 hasta la actualidad. En este último período se fundó el Conservatorio de Música y Arte Escénico de la Universidad Nacional de Cuyo, transformado posteriormente en las Escuelas de Teatro y de Música. Esta última conformaría luego el actual Departamento de Música de la Facultad.

El desarrollo de la composición comenzó en ese entonces a cobrar un fuerte impulso, con el aporte de los maestros Emilio Dublanc (1911-1990), Elifio Rosáenz (1916-2001) y Julio Perceval (1903-1963), entre otros.

Además del libro mencionado, Ana María Olivencia de Lacourt llevó a cabo las investigaciones “Memoria histórica de la Escuela de Música de la Universidad Nacional de Cuyo” (1993-1994), “Primeros

maestros de la Escuela de Música” (1996-1998) y “La Ópera de Cámara de Mendoza” (1999-2002).

En el año 1986 Dora De Marinis, a partir de su trabajo en la Cátedra de Piano en dicha institución, organizó junto a Mirtha Poblet de Merenda, del área de Cultura del Gobierno de la Provincia, una serie de conciertos comentados en Mendoza y San Luis, dedicados a obras para piano de Alberto Ginastera que fueron interpretadas por alumnos. Con el transcurso de los años, este grupo de pianistas conducido por Dora De Marinis conformó en 1993 la Fundación Ostinato, dedicada al rescate, investigación, estudio y difusión de la música argentina. La intensa labor del grupo ha incluido la realización de numerosos conciertos, grabaciones —entre ellas las obras completas para piano de Alberto Ginastera, Juan José Castro, Carlos Guastavino y Luis Gianneo—, cursos y conferencias en la Argentina, en otros países latinoamericanos, europeos y en Estados Unidos y Canadá.

Simultáneamente, estas actividades dieron lugar a la realización de los siguientes proyectos de investigación, subsidiados por la Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado de la Universidad Nacional de Cuyo y por la Facultad de Artes y Diseño: “La interpretación de la música argentina para piano como resultado de la convergencia de los estilos compositivos y las escuelas pianísticas” (desarrollado en tres etapas, desde 1996 hasta el presente), “Grabación de los dos conciertos para piano y orquesta de Alberto Ginastera” (1998), dirigido por Dora De Marinis, y “Grabación de la obra completa para piano de Luis Gianneo” (2000-2001), dirigido por Elena Dabul. Cabe destacar que estos proyectos fueron pioneros en la inclusión de la interpretación musical como objeto de investigación, y sus resultados finales —las grabaciones—, se convirtieron en los primeros registros mundiales, como los Conciertos N° 2 y Argentino para piano y orquesta de Alberto Ginastera, el Concierto para piano y orquesta de Juan José Castro, y el disco “Senderos” (1997), con obras de la compositora mendocina Susana Antón, que ha significado un aporte a la valorización de la música local.

Como consecuencia de las actividades descritas, a partir del año 1996 se intensificó en la Facultad el estudio de la música latinoamericana, con la incorporación de una mayor cantidad y variedad de proyectos de investigación. Beatriz Plana dirigió “Música argentina contemporánea para flauta” (2000-2001) y “Música latinoamericana contemporánea para flauta” (1999-2002). Sus trabajos incluyeron conciertos, conferencias, cursos y grabaciones de obras inéditas. Actualmente dirige el proyecto “Mapa musical argentino para grupos de cámara” (2002-2004).

Encontramos otros antecedentes en los trabajos abordados por Mirtha Poblet de Merenda y Silvia

Nasiff, “Estudio interpretativo de obras para canto y piano en Mendoza desde 1940 a 1970” (1999-2002) y en el trabajo de Marta Castellino, “Estudio interpretativo de obras para canto y otros instrumentos de compositores en Mendoza” (2002-2004). Asimismo, la violinista Mariela Nedyálkova elaboró el “Repertorio Latinoamericano para violín y violoncello” (2000-2001) y “Repertorio Latinoamericano para violín, violoncello y piano de los últimos 50 años” (2002-2004). Agregamos también los proyectos conducidos por Cristina Cuitiño, “Una práctica musical desde lo académico hacia lo popular: los casos Falú y Pujol” (2000-2001) y “La producción musical guitarrística Latinoamericana entre 1900 y 1950” (2003-2004), el trabajo de Susana Antón, “Carlos Barraquero y su música” (2002-2004), el de Ana Furgiuele, “Elifio Rosáenz: su universo musical” (2002-2004), el de Ana María Otero, “Música argentina del Siglo XX. Obras para piano de Honorio Siccardi” (2002-2004), y el de Cristina Dueñas, “Música contemporánea Latinoamericana para guitarra a partir de 1950” (2003-2004). Estos proyectos han sido también avalados y subsidiados por la Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado de la Universidad Nacional de Cuyo y por la Facultad de Artes y Diseño.

También han sido producto de investigaciones sobre música latinoamericana contemporánea los trabajos publicados en números anteriores de esta revista, como los siguientes: “La obra completa para piano de Luis Giannone” por Dora De Marinis; “El rescate de un género ausente en los años '60” por Ana María Olivencia de Lacourt y Enriqueta Loyola de Gomensoro; “Música contemporánea latinoamericana para flauta” por Beatriz Plana; “El signo interpretativo en las obras para canto y piano mendocinas” por Mirtha Poblet de Merenda y Marta Castellino¹; “De mozas donosas y gauchos matreros” por Melanie Plesh; “Vanguardias situadas” por Gabriela Guembe; “Carlos W. Barraquero, una vida para la música” por Enriqueta Loyola de Gomensoro y Ana María Olivencia de Lacourt; “Homenaje a Elifio Rosáenz” por Ana Furgiuele²; y “La impronta de un maestro. Homenaje a Julio Perceval” por Ana María Olivencia de Lacourt³.

En el año 2001 el profesor Alcides Lanza dictó un taller de posgrado sobre Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX con la colaboración de Meg Sheppard y Dora De Marinis. A partir de este curso se logró avanzar en el conocimiento y manejo de un repertorio nuevo, que generó grandes expectativas entre los músicos que lo cursaron. Fue una instancia preparatoria de la Maestría para detectar el grado de interés sobre la problemática en cuestión.

LA MAESTRÍA EN INTERPRETACIÓN DE MÚSICA LATINOAMERICANA DEL SIGLO XX

A partir de las actividades mencionadas y de los resultados obtenidos en los proyectos de investigación, un grupo de docentes investigadoras, organizadas por Dora De Marinis, vislumbró la idea de crear una carrera de posgrado cuya función primordial fuese el rescate del repertorio de música académica latinoamericana y la profundización de la formación interpretativa de los graduados. Con esta concepción se comenzó a trabajar en el año 2000 para poner en marcha, en el 2002, la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX. Se viabilizó de esta forma la articulación ineludible entre los resultados de los procesos de investigación y la generación de carreras de posgrado, como función sustantiva de la universidad.

En los fundamentos de la creación de la Maestría, ésta es considerada como una oportunidad única para la formación en interpretación en nuestro país y en países vecinos, dado que por lo general las ofertas de posgrado se constituyen en abordajes teórico-conceptuales de las disciplinas artísticas. En esta carrera se combina la formación teórica con la investigación y con el perfeccionamiento de las capacidades requeridas a instrumentistas y cantantes para interpretar música latinoamericana contemporánea.

El objetivo general de la Maestría es *“perfeccionar intérpretes profesionales, capacitados adecuadamente para la investigación, interpretación, recreación y difusión de la Música Latinoamericana del Siglo XX, capaces de comprender y comprometerse con las peculiaridades de este repertorio, en el contexto de la realidad sociocultural de la cual surge”*.

Para implementar el posgrado fueron contratados profesores que constituyeran referentes principales, esto es, compositores o intérpretes de música latinoamericana de nuestro país y del exterior. Para el dictado de los seminarios se cuenta además con maestros de la UNCuyo. Mediante convenios con instituciones extranjeras se ha logrado la participación de maestros de prestigio internacional, como Gérrhard Behague, Mario Lavista, Adina Izarra, Luis Julio Toro, Luiz de Moura Castro y Alberto Almarza.

La carrera comprende seminarios teóricos, de interpretación y de música de cámara. Entre los seminarios teóricos podemos mencionar el de Estética, Problemática Filosófica de Latinoamérica, Historia Social de la Música Latinoamericana y Metodología de la Investigación. Ellos aseguran continuidad y articulación con otras experiencias desarrolladas en la institución, como la Maestría en Arte Latinoamericano.

Los seminarios de Interpretación son cursados según la especialidad de los graduados: piano, cuerdas, vientos, guitarra o canto. Sus objetivos están orientados a conocer, analizar e interpretar obras del repertorio de Música Académica Latinoamericana del Siglo XX; desarrollar y perfeccionar habilidades técnico-interpretativas en el manejo del instrumento o del canto, adquiridas durante la carrera de grado; aprender nuevas técnicas de lectura y memorización de partituras que permitan abordar obras manuscritas y lograr un nivel de excelencia en la interpretación y expresión instrumental o vocal de obras del repertorio académico latinoamericano, con el objeto de posicionarse en los niveles de requerimiento de los circuitos musicales internacionales.

Además existen seminarios de Música de Cámara, que buscan conocer, analizar e interpretar obras del repertorio de Música de Cámara latinoamericano del siglo XX; unificar criterios técnicos de ejecución, incorporando otros recursos derivados de la originalidad compositiva de la obra; perfeccionar la capacidad para utilizar metodologías de análisis y técnicas de interpretación y establecer adecuadas relaciones entre obras, compositores y el contexto político-social, para contribuir a una correcta conceptualización estética.

ALGUNOS RESULTADOS

La trascendencia nacional e internacional de los trabajos de investigación sobre música argentina y latinoamericana, llevados a cabo por profesores de nuestra Universidad desde mediados de los '80, la continuidad de varios de ellos en la actualidad, y el alto nivel y la convocatoria logrados por la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX, son muestras del espacio privilegiado que le ha concedido la Facultad de Artes y Diseño a la Música Latinoamericana. Con la creación del posgrado surgieron nuevas necesidades, entre ellas, la de sistematizar la información en un bloque único, para ordenar, clasificar y archivar el repertorio acopiado. Fue entonces cuando surgió la idea del proyecto "Raíces", como un aporte novedoso al movimiento generado sobre la temática que nos ocupa, para aglutinar los resultados de las investigaciones referidas a la interpretación de la música argentina y latinoamericana, y transferirlos al desarrollo de la carrera de posgrado.

RAÍCES: CREACIÓN DE UNA BASE DE DATOS DE MÚSICA LATINOAMERICANA CONTEMPORÁNEA

Teniendo en cuenta el interés despertado por la Maestría respecto al rescate y preservación del reperto-

rio de música latinoamericana, el ingeniero Elbio Villafañe vislumbró la posibilidad de diseñar una herramienta metodológica que brindara una respuesta a esta necesidad. Para llevar a cabo esta ambiciosa tarea se conformó un equipo de trabajo con Docentes investigadores de la Universidad Nacional de Cuyo, de la Universidad Nacional de San Juan, de la Universidad de Ohio en Estados Unidos y de la Universidad de Santiago de Compostela en España.

Se originó un proyecto de investigación que comenzó a desarrollarse en diciembre de 2002, acreditado y subsidiado por la Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado de la Universidad Nacional de Cuyo. La hipótesis de dicha investigación sostiene que *"la creación de un banco de datos de Música Latinoamericana contemporánea permite preservar el patrimonio musical intangible, como parte de nuestra identidad cultural actual, y contribuye a su estudio, interpretación y difusión"*.

Dicha hipótesis pretende verificarse a partir del logro de los siguientes objetivos: preservar el patrimonio musical latinoamericano, recopilar obras de autores latinoamericanos contemporáneos, contextualizar las obras en sus zonas geográficas de procedencia, catalogar las obras teniendo en cuenta autor, país, año de composición, edición, formación y clasificar las obras. Otro objetivo a concretar en el futuro es transferir las partituras de soporte papel al soporte informático, para su posterior preservación, estudio y difusión. Para la concreción de los objetivos de la investigación se aplicó el modelo de investigación cualitativa que propone Joseph A. Maxwell, en el que los componentes del proceso investigativo interactúan de tal manera que el método conduce a la validez. La metodología utilizada contempla una etapa heurística, que consiste en la recopilación de partituras y grabaciones de distintas fuentes: editoriales, bibliotecas, compositores, intérpretes, y una segunda etapa hermenéutica de elaboración de la base de datos.

Históricamente podemos observar que no todos los compositores latinoamericanos han gozado de reconocimiento y difusión. Muchas de sus obras son desconocidas al no estar editadas y no son estudiadas en las instituciones musicales, ni se ejecutan, o su interpretación se limita sólo al estreno. Los catálogos disponibles son parciales y no existe una base de datos que reúna la totalidad de la música latinoamericana contemporánea. Los bancos de datos creados en universidades estadounidenses de trayectoria en la temática, son importantes fuentes, pero no integran la información en un solo cuerpo, sino que remiten al usuario a conexiones con diferentes sitios, cada cual con distintos tipos de clasificación de datos. Hay un vacío de información en relación con la actualización y clasificación del repertorio, como así también en su disponibilidad en partituras.

La concreción de la tan ansiada base de datos se hizo a través de la apertura del portal <http://www.raicesmusicales.com.ar>, inaugurado el 12 de marzo de este año, originado en Mendoza y proyectado hacia el mundo a través de Internet.

La parte medular del portal está constituida por la Base de Datos de Música Latinoamericana Contemporánea de sencillo funcionamiento, que contiene la clasificación y la información de obras de concierto de compositores nacidos o residentes en Latinoamérica, desde el año 1900 hasta la actualidad. Se incluyen producciones para instrumentos solistas, solos con orquesta, agrupaciones camarásticas, obras vocales, corales y sinfónico-corales. La actualización y la carga de datos de las composiciones es permanente.

Al acceder a la base de datos, a primera vista aparecen las obras que han sido recientemente incorporadas. Luego se cuenta con dos posibilidades: la primera es ver la totalidad de las obras clasificadas hasta el momento; la segunda es realizar una búsqueda de obras a través de uno de los cinco campos determinados: compositor, país, obra, año de composición y orgánico. Al seleccionar una obra se amplía la información, con las partes o los movimientos de la composición, la edición, la descripción de la edición o del manuscrito, el estreno y las grabaciones. En un campo de notas adicionales se detalla el autor del texto si lo hubiere, las transcripciones para otros instrumentos o voces, las dedicatorias, los premios y otros datos significativos. La obra elegida y sus correspondientes datos pueden ser impresos.

El portal es interactivo. Cualquier usuario tiene la posibilidad de enviar datos de una obra al administrador, quien luego de constatar la veracidad de la información, incluye la nueva obra recibida en la base. La originalidad de este funcionamiento radica en que los músicos en general y los compositores en particular, pueden participar en la construcción del catálogo, cargando datos de obras. El resultado del esfuerzo mancomunado enriquece la base. La difusión de las creaciones de nuestros compositores posibilitará así el estudio y la interpretación de las mismas.

Otra sección del portal Raíces está dedicada a la publicación de noticias referidas a la música latinoamericana, como conciertos, congresos, conferencias, concursos, cursos, artículos sobre personalidades del quehacer musical, así como la convocatoria a la Maestría en Interpretación. Además se ofrecen las opciones de buscar noticias con distintos criterios, contactarse con el administrador, consultar estadísticas y el ranking de los distintos puntos del portal, y recomendarlo a otras personas. El usuario puede registrarse para acceder a la configuración de una cuenta personal, al envío de noticias a publicar y al intercambio de mensajes privados

con otros miembros registrados. Incluye también un formato para foros de discusión.

Los resultados de la labor desarrollada son transferidos a la Maestría en Interpretación de Música Latinoamericana del Siglo XX. La existencia de la base de datos facilita el funcionamiento de la carrera y se ve enriquecida por la recopilación de partituras logradas por el equipo de investigación y la colaboración de compositores e intérpretes de distintos lugares del mundo que se han interesado en participar activamente en ella. A su vez, "Raíces" se nutre de los aportes de quienes realizan el posgrado, tanto profesores como alumnos, que son sistematizados e incluidos en la base. Otros beneficiarios son las carreras de grado del Departamento de Música de nuestra Facultad, las carreras de grado y posgrado de otras instituciones musicales argentinas y extranjeras, y los bancos de datos de música universal de entidades internacionales. Al momento, la base cuenta con 800 obras.

CONCLUSIONES: ESTADO ACTUAL Y PROYECCIÓN FUTURA

En el transcurso de los últimos veinte años se evidencia un importante avance en el estudio, análisis e interpretación de la música latinoamericana. Las propuestas descritas en el presente trabajo han generado un fluido movimiento de intercambio humano, artístico y profesional entre profesores, compositores, intérpretes, alumnos y graduados universitarios de diversos países latinoamericanos y del mundo.

Podemos afirmar que los resultados de las investigaciones referidas a la interpretación de la música argentina y latinoamericana han sido aprovechados en un doble sentido: para la concreción y desarrollo de la maestría y para la creación del portal <http://www.raicesmusicales.com.ar>. Ambos proyectos están íntimamente relacionados y, como hemos visto, se retroalimentan.

La música manuscrita inédita y en soporte papel se está perdiendo, y como consecuencia, sus posibilidades de ser interpretada son cada vez menores. Es por ello que en una próxima etapa del proyecto Raíces, se pretende transferir las partituras inéditas, de soporte papel a soporte informático, para su preservación, estudio y difusión y crear un Centro de Documentación de obras inéditas que recupere y ponga en valor la producción musical contemporánea de Latinoamérica.

Para conseguir estos propósitos nos encontramos en contacto con instituciones públicas y privadas, nacionales e internacionales, como la Universidad Nacional de San Juan, el Instituto Universitario Nacional de Arte, las Universidades de Ohio y Colorado en Estados Unidos, la Universidad de Santiago de Compostela en

España, la Pontificia Universidad Católica del Perú. Además contamos con el consejo del Instituto Nacional de Musicología “Carlos Vega”, de las Universidades de Indiana, Texas y California en Estados Unidos y de otras instituciones. Son fuentes directas los compositores cuyas obras hemos estudiado e interpretado bajo su propia guía a lo largo del cursado de la Maestría, como Mario Lavista, Adina Izarra, Francisco Kröpfl, Jorge Fontenla, Mariano Etkin, Guillermo Pozzati, Máximo Pujol, Susana Antón y Javier Giménez Noble. La proyección esperada en los próximos años es que la base contenga 10 mil obras latinoamericanas contemporáneas, disponibles en un archivo de documentación e informatizadas.

Creemos que no es posible un reconocimiento externo de la propia identidad sin una previa valoración propia. Pretendemos con este aporte preservar e incrementar el acervo cultural de los latinoamericanos como un modo de insertar nuestra música en el contexto universal.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN DE RAÍCES:

Directora: Elena Dabul

Co-directora: Cristina Cuitiño

Investigadores: Silvia Persio, Dora De Marinis, Beatriz Plana, Silvia Nasiff, Mónica Pacheco, Elbio Villafañe, Mariela Nedyálkova, Nikolay Grozdev, Omar Arancibia, Carlos Florit, Alejandro Cremaschi, Javier Garbayo y los alumnos Fabián Ordóñez y Fernando Martínez.

Administrador: Francisco Prado

NOTAS

- ¹ Todos estos trabajos fueron publicados en la Revista Huellas N° 1
- ² Publicados en Huellas N° 2
- ³ Publicado en Huellas N° 3

BIBLIOGRAFÍA

- BOURDIEU, Pierre; CHAMBOREDON, Jean-Claude; PASSERON, Jean-Claude, *El oficio del sociólogo. Presupuestos epistemológicos*. Siglo Veintiuno Editores, México, 1975.
- DABUL, Elena; CUITIÑO, Cristina; DE MARINIS, Dora; PERSIO, Silvia; PLANA, Beatriz; PACHECO, Mónica; NASIFF, Silvia; VILLAFÁÑE, Elbio; GROZDEV, Nikolay; NEDYALKOVA, Mariela, y ARANCIBIA, Omar, “Raíces: Creación de una base de datos de música latinoamericana contemporánea”, Informe de Avance, Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado, UNCuyo, Mendoza, 2004.

FLORES BALLESTEROS, Elsa, “Arte, identidad y globalización” en *Globalización e Identidad cultural*, Ciccus, Buenos Aires, 1997.

Huellas N° 1, Ediciones del Taller, Facultad de Artes y Diseño, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, 2001.

Huellas N° 2, Ediciones del Taller, Facultad de Artes y Diseño, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, 2003.

Huellas N° 3, Ediciones del Taller, Facultad de Artes y Diseño, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, 2003.

MAXWELL, Joseph A., *Qualitative reserch design. An Interactive Approach*, Sage Publications, Londres, 1996.

OLIVENCIA DE LACOURT, Ana María, *La Creación Musical en Mendoza, 1940-1990*, Facultad de Artes, UNCuyo, Mendoza, 1993.